

Le public est prévenu de l'existence de la zone par le bourgmestre qui fait placer à cet effet sur les chemins à la limite de la zone tampon des écriteaux blancs portant imprimée en lettres capitales noires la mention : "Zone tampon fièvre aphteuse mesures de restriction en vigueur".

§ 2. Dans la zone tampon, les mesures suivantes sont en vigueur :

— tout transport ou mouvement par voie pédestre de biongulés sur la voie publique est interdit;

— tous les porcs doivent rester enfermés dans les bâtiments de l'exploitation;

— les roues et les pneus de chaque véhicule qui quitte une exploitation où sont détenus des biongulés, doivent être désinfectés;

— l'entrée de chaque exploitation où sont détenus des biongulés est bloquée par une chaîne en rouge et blanc et avec un panneau indiquant et bien lisible : "ACCÈS INTERDIT";

— la collecte de lait est interdite, sauf selon les prescriptions du Service;

— les chiens, les chats et les volailles en libre parcours dans les exploitations où sont détenus des biongulés, doivent être enfermés;

— les rassemblements d'animaux de ferme autres que les biongulés, sont interdits, les abattages de biongulés sont interdits;

— le sperme, les ovules et les embryons de biongulés ne peuvent pas quitter la zone tampon;

— le transport et l'épandage de fumier d'animaux ou de lisier, sont interdits.

**Art. 3.** En cas de nécessité, le Service peut, donner des dérogations aux dispositions d'interdiction du présent arrêté.

**Art. 4.** La Décision du 3 mars 2001 du Chef des Services vétérinaires du Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture, portant des mesures temporaires de lutte contre la fièvre aphteuse, est abrogée.

**Art. 5.** Le présent arrêté entre en vigueur le 5 mars 2001, à 14 heures.

Bruxelles, le 5 mars 2001.

J. GABRIELS

Het bestaan van de zone wordt bekend gemaakt aan het publiek door de burgemeester. Met dit doel plaatst hij op de wegen aan de grens van de bufferzone witte waarschuwborden met in zwarte hoofdletters het opschrift : "bufferzone mond- en klauwzeer beperkende maatregelen van toepassing".

§ 2. In de bufferzone zijn de volgende maatregelen van kracht :

— elk vervoer of verplaatsen van tweehoevigen op de openbare weg is verboden;

— alle varkens moeten worden binnengehouden in de bedrijfsgebouwen;

— van elk vervoermiddel dat een bedrijf verlaat waar tweehoevigen worden gehouden, worden de wielen en de banden ontsmet;

— de toegang tot elk bedrijf waar tweehoevigen worden gehouden, wordt afgesloten met een roodwitte ketting met een waarschuwbord waarop duidelijk leesbaar de vermelding "TOEGANG VERBODEN";

— het ophalen van melk is verboden behalve volgens de voorschriften van de Dienst;

— honden, katten en loslopend pluimvee op bedrijven waar tweehoevigen worden gehouden moeten worden opgesloten;

— het verzamelen van andere landbouwdieren dan tweehoevigen is verboden, huisslachtingen van tweehoevigen zijn verboden;

— sperma, eicellen en embryo's van tweehoevigen mogen niet buiten de bufferzone worden gebracht;

— het vervoer en het uitrijden van dierlijke mest of gier is verboden.

**Art. 3.** De Dienst kan, al naargelang de noodzakelijkheid, uitzonderingen toestaan op de verbodsbepalingen van dit besluit.

**Art. 4.** De Beslissing van 3 maart 2001 van het Hoofd van de Veterinaire Diensten van het Ministerie van Middenstand en Landbouw houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van mond- en klauwzeer, wordt opgeheven.

**Art. 5.** Dit besluit treedt in werking op 5 maart 2001, om 14 uur.

Brussel, 5 maart 2001.

J. GABRIELS.

F. 2001 — 626

[S - C - 2001/16066]

**5 MARS 2001. — Arrêté ministériel concernant certaines mesures de protection en relation avec la fièvre aphteuse au Royaume-Uni**

Le Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes,

Vu la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux, modifiée par les lois des 29 décembre 1990, 20 juillet 1991, 6 août 1993, 21 décembre 1994, 20 décembre 1995, 23 mars 1998 et 5 février 1999, notamment l'article 9bis;

Vu l'arrêté royal du 15 mars 1995 désignant les maladies des animaux soustraites à l'application de l'article 9bis de la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux;

N. 2001 — 626

[S - C - 2001/16066]

**5 MAART 2001. — Ministerieel besluit tot vaststelling van bepaalde beschermende maatregelen in verband met mond- en klauwzeer in het Verenigd Koninkrijk**

De Minister van Landbouw en Middenstand,

Gelet op de diergezondheidswet van 24 maart 1987, gewijzigd bij de wetten van 29 december 1990, 20 juli 1991, 6 augustus 1993, 21 december 1994, 20 december 1995, 23 maart 1998 en 5 februari 1999, inzonderheid op artikel 9bis;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 maart 1995 tot aanwijzing van de dierenziekten die vallen onder de toepassing van artikel 9bis van de diergezondheidswet van 24 maart 1987;

Vu la déclaration du 20 février 2001 d'un foyer de fièvre aphteuse dans le Comté d'Essex au Royaume-Uni;

Vu l'arrêté royal du 3 avril 1965 relatif à la lutte contre la fièvre aphteuse, modifié par les arrêtés royaux des 21 février 1972, 3 avril 1989, 18 mars 1991 et 31 octobre 1996, notamment l'article 53bis;

Vu les décisions de la Commission relatives à certaines mesures de protection contre la fièvre aphteuse au Royaume-Uni;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989, 4 juillet 1989, 6 avril 1995 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que l'évolution de la fièvre aphteuse au Royaume-Uni, peut créer des situations dans lesquelles la mise à mort de biongulés qui se trouvent dans les établissements ou les endroits où ils se trouvent, peut être urgente pour des raisons vétérinaires,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans tous les établissements ou les endroits où se trouvent des biongulés, il peut être décidé, sur base d'un avis motivé du Chef des Services vétérinaires, de procéder à l'abattage préventif de tous les biongulés y présents.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 5 mars 2001.

J. GABRIELS

Gelet op de aangifte op 20 februari 2001 van een uitbraak van mond- en klauwzeer in het Graafschap Essex te Groot-Brittannië;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 april 1965 betreffende de bestrijding van mond- en klauwzeer, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 21 februari 1972, 3 april 1989, 18 maart 1991 en 31 oktober 1996, inzonderheid op artikel 53bis;

Gelet op de beschikkingen van de Commissie tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met mond- en klauwzeer in het Verenigd Koninkrijk;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989, 4 juli 1989, 6 april 1995 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat door de evolutie van mond- en klauwzeer in het Verenigd Koninkrijk, er situaties kunnen ontstaan waarin het om veterinaire redenen preventief opruimen van tweehoevigen in de inrichtingen of de plaats waar ze zich bevinden, dringend noodzakelijk kan zijn,

Besluit :

**Artikel 1.** In alle inrichtingen of plaatsen van het Rijk, waar zich tweehoevige dieren bevinden, kan worden beslist, op basis van een gemotiveerd advies van het Hoofd van de Veterinaire Diensten, om over te gaan tot de preventieve opruiming van alle er aanwezige tweehoevige dieren.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 5 maart 2001.

J. GABRIELS

#### MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 2001 — 627

[C — 2001/22091]

**5 MAI 2000.** — Arrêté ministériel accordant à certains fonctionnaires du Service des Affaires Environnementales et de l'Administration de l'Hygiène et de la Médecine du Travail une délégation de signature des actes relatifs à l'agrément des utilisateurs spécialement agréés en vue de l'utilisation de pesticides à usage non agricole et de produits phytopharmaceutiques

La Ministre de la Protection de la Consommation, de la Santé publique et de l'Environnement,

La Ministre de l'Emploi,

Vu l'arrêté royal du 5 juin 1975 relatif à la conservation, au commerce et à l'utilisation des pesticides à usage non agricole modifié par les arrêtés royaux du 22 octobre 1976, 23 mars 1977, 19 février 1985, 25 juillet 1985, 5 novembre 1991, 14 janvier 1992, du 28 février 1994 et du 23 juin 1995;

Vu l'arrêté royal du 28 février 1994 relatif à la conservation, à la mise sur le marché et à l'utilisation des pesticides à usage agricole;

Vu l'arrêté royal du 12 décembre 1994 portant création, organisation et fixation du cadre du Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement,

Arrêtent :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le fonctionnaire dirigeant du Service des Affaires environnementales ou en cas de son absence, d'empêchement ou à défaut, le fonctionnaire dirigeant de la section Maîtrise des Risques du Service des Affaires environnementales du Ministère de Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement et le fonctionnaire dirigeant de l'administration de l'Hygiène et de la Médecine du travail ou en cas de son absence, d'empêchement ou à défaut, le fonctionnaire dirigeant de l'Inspection médicale du Ministère de l'Emploi et du Travail sont autorisés chacun au nom de son Ministre respectif à signer les actes relatifs à l'agrément des utilisateurs spécialement agréés prévues à l'article 38 de l'arrêté royal du 5 juin 1975 relatif à la conservation, au commerce et à l'utilisation des pesticides à usage non agricole et à l'article 68 de l'arrêté royal du 28 février 1994 relatif à la conservation, à la mise sur le marché et à l'utilisation des pesticides à usage agricole.

#### MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 2001 — 627

[C — 2001/22091]

**5 MEI 2000.** — Ministerieel besluit tot delegatie van tekenbevoegdheid aan bepaalde ambtenaren van de Dienst voor het Leefmilieu en van de Administratie Arbeidshygiëne en -geneeskunde voor wat betreft de erkenningsakten van de speciaal erkende gebruikers van de bestrijdingsmiddelen voor niet-landbouwkundig gebruik en van de gewasbeschermingsmiddelen

De Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu,

De Minister van Werkgelegenheid,

Gelet op het koninklijk besluit van 5 juni 1975 betreffende het bewaren, het verkopen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen voor niet-landbouwkundig gebruik, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 22 oktober 1976, 23 maart 1977, 19 februari 1985, 25 juli 1985, 5 november 1991, 14 januari 1992, 28 februari 1994 en van 23 juni 1995;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 februari 1994 betreffende het bewaren, het op de markt brengen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 december 1994 tot oprichting, organisatie en vastlegging van de personeelsformatie van het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu,

Besluiten :

**Artikel 1.** De leidende ambtenaar van de Dienst voor het Leefmilieu of bij zijn afwezigheid, verhindering, ontstentenis of afwezigheid, de leidende ambtenaar van de afdeling Risicobeheersing van de Dienst voor het Leefmilieu, van het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu en de leidende ambtenaar van de Administratie voor arbeidshygiëne en -geneeskunde of bij diens afwezigheid, verhindering of ontstentenis de leidende ambtenaar van de geneeskundige inspectie bij het ministerie van Teverkstelling en Arbeid zijn, elk in naam van zijn respectievelijke Minister, gemachtigd de uitvoeringsakten te tekenen betreffende de erkenning van speciaal erkende gebruikers voorzien in artikel 38 van het koninklijk besluit van 5 juni 1975 betreffende het bewaren, het verkopen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen voor niet-landbouwkundig gebruik en in artikel 68 van het koninklijk besluit van 28 februari 1994 betreffende het bewaren, het op de markt brengen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik.